董事之證券權益

在二零零四年六月三十日,根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第352條須予保存之登記名冊內記錄,董事於本公司或任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)股份之權益如下:

1.本公司及相聯法團之股份

Directors' Interests in Securities

The interests of the Directors in shares of the Company or any associated corporation (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ('SFO')) as at 30 June 2004 as recorded in the register required to be kept under section 352 of the SFO were as follows:

1. Shares in the Company and Associated Corporation

股份數目 Number of Shares

		個人權益 Personal interests	法團權益 Corporate interests	家族權益 Family interests	信託及 類似權益 Trusts and similar interests	佔已發行股本 百分率 Percentage to the issued share capital %
中信泰富有限公司	CITIC Pacific Limited					
榮智健	Larry Yung Chi Kin		400,381,000			18.281
范鴻齡	Henry Fan Hung Ling		44,600,000			2.036
莫偉龍	Vernon Francis Moore				3,200,000	0.146
李松興	Peter Lee Chung Hing	500,000				0.023
阮紀堂	Norman Yuen Kee Tong	33,000				0.002
劉基輔	Liu Jifu	40,000				0.002
陸鍾漢	Hansen Loh Chung Hon	1,050,000	500,000 ¹	500,000 ¹		0.071
德馬雷	André Desmarais	99,800	100,242,000°			4.582
彼得●克萊特	Peter Kruyt					
(德馬雷先生之	(alternate director to					
替任董事)	Mr André Desmarais)	2,100				0.0001
國泰航空有限公司	Cathay Pacific					
	Airways Limited					
陸鍾漢	Hansen Loh Chung Hon	450,000				0.013

附註

- 由於所列500,000股股份乃透過一間由有關董事及其 家族擁有之公司持有,故有關董事持有之法團權益與 其家族權益重疊。
- 2. 在所持有之100,242,000股股份中,12,000股乃透過一間由有關董事控制之法團持有,而100,230,000股乃透過一間由有關董事出任總裁兼聯席行政首長之法團間接持有。

Notes

- The corporate interests and the family interests of the relevant Director duplicate each other as the 500,000 shares are held through a company in which the relevant Director and his family are interested.
- 2. Out of 100,242,000 shares, 12,000 shares are held by a corporation controlled by the relevant Director and 100,230,000 shares are held indirectly by a corporation of which the relevant Director is the President and Co-Chief Executive Officer.

2.本公司之購股權

2. Share Options in the Company

董事	Directors	尚未行使之購股權數目 Number of Outstanding Share Options	佔已發行股本百分率 Percentage to the issued share capital %
榮智健	Larry Yung Chi Kin	2,000,000	0.091
莫偉龍	Vernon Francis Moore	1,000,000	0.046
李松興	Peter Lee Chung Hing	1,000,000	0.046
阮紀堂	Norman Yuen Kee Tong	500,000	0.023
姚進榮	Yao Jinrong	300,000	0.014
常振明	Chang Zhenming	500,000	0.023
李士林	Li Shilin	300,000	0.014
榮明杰	Carl Yung Ming Jie	300,000	0.014
劉基輔	Liu Jifu	300,000	0.014

除上文所披露者外,在二零零四年六月三十日,本公司各董事概無在本公司或其相聯法團之股份、相關股份或債券中擁有、被認為擁有、或視作擁有根據證券及期貨條例第XV部所界定之任何權益或淡倉,又或擁有、被認為擁有或視作擁有必須記錄在本公司根據證券及期貨條例第352條須予保存之登記名冊內之任何權益,又或擁有、被認為擁有或視作擁有根據上市規則所載上市公司董事進行證券交易的標準守則而必須通知本公司及聯交所之任何權益。

除上文所披露者外,於期內任何時間,本公司或其任何附屬公司概無參予任何安排,以 使本公司之董事藉取得本公司或任何其他機 構之股份或債券而獲益。 Save as disclosed above, as at 30 June 2004, none of the Directors of the Company had nor were they taken to or deemed to have, under Part XV of the SFO, any interests or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company or its associated corporations or any interests which are required to be entered into the register kept by the Company pursuant to section 352 of the SFO or any interests which are required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies in the Listing Rules.

Save as disclosed above, at no time during the period was the Company or any of its subsidiary companies a party or parties to any arrangement to enable the Directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company or any other body corporate.